

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 27.05.2026 15:00:46  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ВЕЖЛИВОСТИ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

### **45.03.02 ЛИНГВИСТИКА**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

### **ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Проблемы лингвистической вежливости» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 7 семестре 4 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 3 разделов и 7 тем и направлена на изучение проблем лингвистической вежливости в арабоязычном пространстве.

Целью освоения дисциплины является ознакомление студентов с основными проблемами лингвистической вежливости и речевого этикета и приобретение студентами базовых знаний в этой области и формирование навыков применения их на практике.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Проблемы лингвистической вежливости» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Осознает поставленную задачу, осуществляет поиск аутентичной и полной информации для ее решения из различных источников, в том числе официальных и неофициальных, документированных и недокументированных;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.3 Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения;
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	ОПК-4.1 Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.2 Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.3 Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1 Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения;

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Проблемы лингвистической вежливости» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Проблемы лингвистической вежливости».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Введение в языкознание; Введение в специальность; Математика; Философия; Введение в теорию межкультурной коммуникации; Русский язык и культура речи; Методы лингвистических исследований; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка; Введение в текстологию первого языка; Основы проектной деятельности; История религий России; Педагогическая практика; Научно-практическая практика;	Преддипломная практика;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка; Практический курс профессионального перевода (первый язык); Частная теория перевода (первый язык); Диалектология первого языка;	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка;
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	Введение в специальность; Введение в теорию межкультурной коммуникации; Древние языки и культуры; Лингвокультура стран первого языка; Лингвокультура стран второго языка; Практический курс профессионального перевода (первый язык); Лексикология первого языка; English in Law, Medicine and Technics;	
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Научно-практическая практика; Русский язык и культура речи; Древние языки и культуры; Стилистика первого языка;	Корпоративная культура в академической среде**;

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Проблемы лингвистической вежливости» составляет «3» зачетные единицы

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			7
<i>Контактная работа, ак.ч</i>	51		51
Лекции (ЛК)	17		17
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34		34
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	39		39
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
<b>Общая трудоемкость дисциплины ак.ч.</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
	<b>зач.ед.</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы\*

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Речевое общение	1.1	История речевого этикета.	Этапы формирования речевого этикета от ритуальных формул древности к современным нормам. Связь истории этикета с социальной стратификацией и сменой культурных парадигм. Развитие арабского речевого этикета под влиянием доисламских традиций и исламской этики (адаб).	ЛК, СЗ
		1.2	Этикет, этика, вежливость. История концепта.	Разграничение понятий этикет (совокупность правил поведения) и этика (нравственные нормы). Определение вежливости как проявления этики в речи. История изучения вежливости в западной (Гоффман, Браун и Левинсон) и арабской лингвистической традиции. Развитие концепта от классического адаба (воспитанность) до современных прагматических подходов.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Вербальное и невербальное общение.	2.1	Прагматика вербального и невербального общения	Понятие прагматики как раздела языкознания о функционировании языка в реальном общении. Вербальная коммуникация: выбор языковых средств в зависимости от контекста и интенции. Невербальная коммуникация: жесты, мимика, позы, дистанция в арабской культуре (особенности рукопожатия, избегание левой руки, дистанция между собеседниками). Взаимодействие вербального и невербального компонентов в обеспечении вежливости. Анализ арабских ситуаций общения.	ЛК, СЗ
		2.2	Этикет и эмоции в речевом общении	Выражение эмоций как компонент речевого этикета в арабской коммуникации. Социально одобряемые и запретные способы эмоционального самовыражения. Катарсическая улыбка, сдержанность, гостеприимство как эмоции. Соотношение эмоциональной искренности и норм приличия.	ЛК, СЗ
Раздел 3	Речевые стратегии	3.1	Прагматика диалогического общения	Принципы построения диалога: смена коммуникативных ролей, вербальная поддержка и обратная связь. Арабский диалог: ритуализированные реплики вежливости (приветствия, прощания, благопожелания). Стратегии уклонения от конфликта через согласие и комплимент. Анализ диалогов из арабской художественной литературы.	ЛК, СЗ
		3.2	Принципы общения и теории вежливости	Принцип кооперации Г. П. Грайса (количество, качество, отношение, способ) и его ограничения применительно к арабской культуре. Принцип вежливости Дж. Лича (шесть максим такта, великодушия, одобрения, скромности, согласия, симпатии). Универсальность и национальная специфика этих принципов на арабском материале. Критика этноцентризма западных теорий и концептуализация арабской вежливости.	ЛК, СЗ
		3.3	Стратегии вежливости.	Позитивная вежливость (выражение солидарности, одобрения, внимания к собеседнику) и негативная вежливость (извинения, уклончивость, предоставление свободы выбора) в концепции П. Браун и С. Левинсон. Арабские стратегии: предпочтение позитивной вежливости через преувеличенные формулы (иншалла, ма ша аллах). Балансировка между вежливостью и сохранением социального статуса. Анализ арабских диалогов на выявление стратегий вежливости.	ЛК, СЗ

\* - заполняется только по ОЧНОЙ форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Шагаль В.Э. Арабский мир: пути познания. Межкультурная коммуникация и арабский язык. - М., ИВ РАН, 2001г.
2. Формановская Н.Н. Речевой этикет и культура общения. Изд-во «Высшая школа». М., 1989г.

### Дополнительная литература:

1. Ковыршина Н.Б. Арабские страны. Лингвострановедение. Изд-во «Восток-Запад». М., 2006г.
2. Лебедев В.В., Павлов Н.В. Арабский язык. Начальный и продвинутый курс для изучающих арабо-христианскую культуру. Ч. 1-2, М., 2007г.
  - Алпатов В.М. 150 языков и политика. 1917-1997гг. Изд-во ИВ РАН. М., 1997г.
  - Гачев Г. Национальные образы мира. М., 1995г.
  - Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация.- М., 2000г.
  - Сухарев В.А. Мы говорим на разных языках. Искусство общения с зарубежным партнером. - М., 1998г.

### Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
  - Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
  - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
  - ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
  - ЭБС «Троицкий мост»
2. Базы данных и поисковые системы
  - электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
  - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
  - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
  - реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:

## 1. Курс лекций по дисциплине «Проблемы лингвистической вежливости».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

**РАЗРАБОТЧИКИ**

Доцент

Должность

**РАЗРАБОТЧИКИ**

Ассистент

Должность

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП**

Заведующий кафедрой

Должность

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО**

Заведующий кафедрой

Должность

Дубинина Н.В.

Фамилия И.О

Саввин И.А.

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О